Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **7 (1898)**

Heft 30

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 30.

Basel, den 30. Juli 1898. Bâle, le 30 Juillet 1898.

Erscheint Samstags

Paraissant le Samedi

Hôtel-Revue

Abonnement:
Für die Schweiz:
12 Monate Fr. 5.—
6 Monate „ 3.—
3 Monate „ 2.—
Für das Ausland:
12 Monate Fr. 7.50
6 Monate „ 4.50
3 Monate „ 3.—
Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:
20 Cts. per 1 spaltige Petitzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprech. Rabatt.
Vereins-Mitglieder bezahlen 10 Cts. netto per Petitzeile oder deren Raum.

Abonnements:
Pour la Suisse:
12 mois Fr. 5.—
6 mois „ 3.—
3 mois „ 2.—
Pour l'Etranger:
12 mois Fr. 7.50
6 mois „ 4.50
3 mois „ 3.—
Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:
20 Cts. pour la petite-ligne ou son espace. — Rabais en cas de répétition de la même annonce.
Les Sociétaires payent 10 Cts. net par petite-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

7. Jahrgang | 7me Année

Organe et Propriété de la Société suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel ✱ TÉLÉPHONE 2406 ✱ Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

☞ La traduction de l'article de fond du dernier numéro „Pas de fumée sans feu“ ne paraîtra que la semaine prochaine, pour cause d'absence du traducteur.

La criminalité dans les hôtels.

(Correspondance).

La saison d'été bat en ce moment son plein dans la Suisse, et les étrangers de tous pays parcourent en troupes nombreuses et peuplent les monts et les vallées superbes de notre patrie. Je voudrais profiter de l'occasion pour attirer l'attention toute particulière de mes collègues sur une classe de voyageurs que l'on rencontre toujours dans les endroits où se pressent les touristes et où, par conséquent, la surveillance des éléments divers qui peuplent les hôtels est le plus difficile.

Comme l'hyène suit l'armée victorieuse sur les champs de bataille, de même l'escroc de haut vol, le chevalier d'industrie suit le flot des étrangers pendant la saison. Il se montre sous les déguisements les plus divers et partout il trouve des victimes. C'est donc un devoir, pour tous les intéressés, de mettre un frein à ses exploits et de prémunir hôteliers et voyageurs contre ses méfaits, en publiant certains cas typiques.

Ces flibustiers ne se distinguent par aucun caractère extérieur; au contraire, ce sont presque toujours des hommes liants, aimables, à la tenue et aux vêtements élégants, qui se sentent partout chez eux, parlent toutes les langues, se réfèrent à des connaissances distinguées et sont toujours prêts à témoigner la plus grande complaisance envers leurs compagnons de voyage, pour s'insinuer plus sûrement dans leur confiance.

Nous irions trop loin en spécifiant par le menu les cas malheureusement trop nombreux qui ont, ces années précédentes, signalé leur existence. Il suffira de citer quelques exemples et de prier tous nos collègues de publier immédiatement ici même les faits les plus récents; il sera le meilleur moyen de prévenir le retour de ces escroqueries.

Le filou, qui a fait le plus parler de lui, était en son temps *l'Homme noir*, un coquin qui, le jour, offrait toute l'apparence d'un *gentleman* accompli. La nuit, dans un tricot noir qui le revêtait des pieds à la tête, il rôdait dans les corridors des hôtels et se glissait dans les chambres dont les portes n'étaient pas solidement fermées, pour y dérober tous les objets de valeur, avec une habileté incroyable et sans causer le moindre bruit. Finalement, il fut pris sur le fait à Berlin et condamné en Allemagne à plusieurs années de prison.

Il a fait école, et plus d'un de ses imitateurs „opère“ actuellement sur le continent.

Un autre de ces filous travaille de la même manière; seulement, il ne s'introduit pas dans les hôtels comme client, mais il cherche à trouver une place en qualité de domestique ou de lampiste et naturellement, il est bien muni de faux certificats.

Comme employé de l'hôtel, il peut, sans éveiller l'attention, circuler dans les corridors, et profite habilement de cette circonstance pour placer le soir sous les portes de chambres des bouchons de liège taillés en forme de coins. Les serrures, sous la résistance des portes ne peuvent plus se fermer et les étrangers, qui ne s'aperçoivent de cet inconvénient qu'au moment de se mettre au lit, sont obligés de laisser leurs chambres non fermées.

Alors, dans le demi-jour du crépuscule, qui jette sur tous les objets une lueur grisâtre et indécise, il fait sa tournée de pillage. Or, comme il a, en dehors de l'hôtel un ou plusieurs complices auxquels il jette le butin par une des fenêtres, il a jusqu'à présent réussi à échapper au châtiment. Bien que, comme cela se comprend, on ne le souffre pas longtemps dans le même établissement, car les soupçons ne tardent pas à tomber sur lui, et que le concours des complices n'ait jamais permis d'établir la possession des objets volés, il a été congédié partout.

Depuis l'an dernier, l'*International Society of Hotel Thieves* a introduit une innovation, sans doute pour ne pas rester à l'arrière-plan, dans notre *siècle d'inventions*. Ses membres ont trouvé un instrument très pratique, au moyen duquel *ils peuvent, sans peine, ouvrir du dehors les portes les mieux fermées*. Ils sont partis de l'idée que la plupart des hôtels emploient encore, pour fermer les chambres, l'ancienne clef à barbe, et que les voyageurs ont l'habitude, pour empêcher l'introduction dans la serrure d'une fausse clef ou d'un passe partout, de laisser leur clef dans la serrure, à l'intérieur, après en avoir donné un tour.

Le moderne larron d'hôtel a profité de ces particularités pour les exploiter à son avantage. Le nouvel instrument qu'il a inventé ressemble de tous points aux ciseaux d'acier dont tous les coiffeurs se servent pour friser les cheveux et spécialement la moustache, avec cette différence que les deux extrémités supérieures sont creuses et munies à l'intérieur d'une mince charnière; elles forment ainsi une pince, qui, en raison de sa forme allongée, ronde et étroite, pénètre dans tous les trous de serrure.

Le larron opère alors de la façon suivante: Après avoir logé plusieurs jours à l'hôtel, en avoir exactement relevé la topographie (couloirs, escaliers, fenêtres, niches et autres recoins) et s'être renseigné sur la richesse, les habitudes, les numéros des chambres des hôtes, par une étude attentive de la liste des voyageurs et des questions adroitement posées aux employés, il se met à l'ouvrage. Il fait toujours ses visites aux premières heures du crépuscule, car il n'a pas besoin d'une lanterne, c'est le moment du profond sommeil et le demi-jour indécis rend les reconnaissances à peu près impossibles.

D'une main exercée le voleur introduit la pince dans le trou de la serrure et, bientôt il appuie fortement, au moyen de son outil, sur la barbe de la clef dans la serrure; sous une légère pression le pêne revient en arrière et la porte peut être ouverte. Il est rare que le dormeur se réveille dans la chambre; si cela arrive, le voleur, avec ou sans butin, a depuis longtemps disparu dans la pénombre du couloir. Je livre sur demande, contre remboursement des frais, la photographie de ce nouvel engin d'effraction.

Fait typique, les larrons d'hôtel n'opèrent presque jamais seuls; ils ont d'ordinaire, au dedans ou au dehors de l'hôtel qu'ils visitent, un ou plusieurs complices, dont la tâche consiste à recevoir les objets volés et à prévenir ainsi les conséquences d'une perquisition domiciliaire ou corporelle.

Ces spécialistes du monde du crime se présentant de la façon la plus correcte et prenant le plus grand soin d'éviter tout ce qui pourrait éveiller l'attention, il est extrêmement difficile à l'hôtelier et à son personnel de se mettre en garde contre eux. Dans le cas même où un soupçon s'élève, la crainte d'une méprise et d'un scandale inévitable empêche l'hôtelier d'obliger à temps son client désagréable à quitter l'hôtel.

La police locale ne découvre à peu près jamais ces malfaiteurs habiles et toujours pourvus d'argent; seul le détective d'une grande ville, au courant de toutes leurs ruses, pourrait réussir à en pincer un sur le fait.

Je dois signaler à mes collègues un indice, qui n'est pas toujours probant. Presque tous les membres de cette catégorie de voleurs sont de nationalité étrangère, principalement des Polonais, Roumains, Grecs ou Espagnols, qui ne peuvent pas facilement modifier la couleur foncée de leur peau et de leurs cheveux. Aussi, dans la belle saison, *paraît-il commandé de prendre certaines précautions*, à quelques exceptions près, vis-à-vis de ces messieurs à l'accent exotique et à l'extérieur élégant qui se lient trop facilement avec les autres voyageurs, surtout plus jeunes qu'eux-mêmes, et portent des noms ronflants, mais peu connus.

Le nombre des chevaliers d'industrie qui, sous le masque de *sportsmen*, de cavaliers ou d'officiers, extorquent l'argent des voyageurs au moyen de jeux de cartes falsifiés, est également considérable.

Il existe encore une autre espèce de filous qui choisissent, non point les voyageurs, mais les hôteliers eux-mêmes comme victimes de leur désagréable industrie. Ils apparaissent habituellement en compagnie féminine et escroquent l'hôtelier, souvent pour des sommes assez élevées, au moyen de dépôts fictifs, de faux chèques ou des emprunts qu'ils contractent en laissant comme garantie de grandes et lourdes malles qui, lors d'une perquisition attentive, ne contiennent rien que des chiffons sans valeur ou des pierres. Dans un cas qui est parvenu à ma connaissance, ces chevaliers d'industrie ont poussé le raffinement jusqu'au point de clouer sur le parquet le fond du coffre, après avoir transporté ailleurs les valeurs qu'il renfermait, dans le but de faire croire qu'il était aussi lourd qu'au moment de son introduction.

Dans la règle, c'est le maître d'hôtel qui fait les frais et il peut s'écrier: *„Gone is gone and lost is lost fort ever!* En effet, lors même qu'on réussit à saisir le chevalier d'industrie, on ne trouve jamais sur lui ni argent, ni valeurs, car il les a depuis longtemps expédiées à une adresse connue de lui seul.

Le pis est, comme nous l'avons déjà dit, que ces escrocs savent se présenter fort bien, exhibent des recommandations d'hôteliers, de médecins de stations thermales ou d'anciens clients. Le maître d'hôtel, sur lequel ils ont jeté leur dévolu, donne facilement dans le panneau, car il ne lui est pas indifférent, en raison de ces recommandations et témoignages, de faire un mauvais accueil au larron, même s'il commence à éprouver un soupçon sur le véritable caractère de son hôte.

Cette esquisse pourrait être facilement étendue et complétée, car j'aurais encore bien des exemples à citer. Si elle contribue en une certaine mesure à éviter quelque dommage à l'un ou l'autre de mes collègues, mon but sera rempli, *e con questo mille saluti a tutti.*

A. Béha-Castagnola
Lugano.

Der Beherzigung empfohlen.

Der Brand des Hotels Schynige Platte gibt einem Korrespondenten des „Luz. Tagbl.“ Veranlassung zu folgenden Aeusserungen:

„Die Hotelbrände mehren sich in den letzten Jahren, und jedes mal wird in der Presse das Schicksal des Hab und Gut verlierenden Dienstpersonals beklagt. So auch diesmal. In einer grössern Tageszeitung steht zu lesen: „Den acht Dienstboten, meistens Kellnerinnen, verbrannte alles, selbst ihre Kleider. Ein schöner Zug der Gäste war es, dass sie am Morgen für die vom Unglück so hart betroffenen Angestellten eine Kollekte veranstalteten, die einen Betrag von zirka 100 Fr. ergab.“

„Das ist in der That annerkennenswert. Allein wir möchten doch wünschen, dass die Presse einmal einen andern Ton anschlüge und einen Tadel fallen liesse darüber, dass der Hotelier die Effekten seines Personals nicht versichert. Viele Hoteliers im Thale, bei denen die Gefahr eines Brandunfalles verschwindend klein ist, stellen alljährlich einen bestimmten Posten für Effekten des Personals in die Police ein; warum sollen andere zurückhalten? Der Betrag der Prämie fällt da kaum in Betracht; es bedarf einfach des guten Willens. Auch ein Wink für die Feuer-Versicherungsgesellschaften, die Aufmerksamkeit ihrer Agenten hierauf zu lenken.

„Der Schweizer Hotelierverein hat seinen Mitgliedern wiederholt empfohlen, Hab und Gut des Personals zu versichern. Dessenungeachtet hatte kein Hotel in dieser Richtung versichert, dessen Name in letzter Zeit auf die Liste der bedeutenderen Brandunfälle zu stehen kam; denken wir an Meiringen, Grindelwald, St. Beatenberg, Baden.

„Es lohnte sich wohl, diese Angelegenheit näher ins Auge zu fassen, und es wäre geboten, die Haftbarkeit des Hoteliers im Sinne einer Versicherungs-, resp. Entschädigungspflicht auszudehnen.“

Wir finden diese Klage vollauf berechtigt, wenn auch auf der andern Seite zugegeben werden muss, dass gerade bei Berghotels oftmals die grossen Pachtzinse an dieser Unterlassungssünde schuld sind. Wie der Einsender erwähnt, hat der Schweizer Hotelier-Verein es sich seit Jahren angelegen sein lassen, seine Mitglieder zur Versicherung der Effekten der Angestellten zu bewegen und hat er zu diesem Zwecke mit der „Bâloise“ ein Spezialabkommen getroffen, wonach die Mitglieder bei derartigen Versicherungen namhafte Ermässigung geniessen. Leider wird von dieser Begünstigung immer noch zu wenig Gebrauch gemacht und verdient diese Laxheit gerügt zu werden, umsomehr, da bei einer Versicherungssumme von durchschnittlich 500 Fr. per Angestellter, die Prämie auch für kleinere Geschäfte leicht erschwinglich ist. Das Gefühl, eine menschenfreundliche Pflicht erfüllt zu haben, dürfte allein schon die Kosten wert sein.

Was es zu einem Hotelier braucht,

definiert „The Hotel“ in Boston in folgender zutreffender Weise: „Viele Geschäftsbranchen sind so überlaufen, dass, wenn irgendwo eine Stelle frei wird, die Anmeldungen zu Hunderten einlaufen. Eine unvermeidliche Folge davon ist das Sinken der Löhne; wie überall eine Preisreduktion eintritt, sobald das Angebot die Nachfrage übersteigt. Hoteldirektoren dagegen gibt es nie genug und es ist wirklich befremdend, dass junge, talentvolle Leute sich nicht *mehr* dieser Karriere zuwenden. Es ist allerdings wahr, dass es für eine solche Stellung umfassender, weitgehender Kenntnisse benötigt. Um wirklich mit Erfolg arbeiten zu können, bedarf ein Hoteldirektor Verstand, Kenntnisse, Erfahrung, Ehrlichkeit, geschäftlichen Scharfsinn, Takt, Urteilsvermögen, Selbstkontrolle und die Fähigkeit, Andere zu kontrollieren. Seine Lebensweise muss tadellos, sein Wort unanfechtbar sein. Er muss zu gleicher Zeit freigebig und sparsam und sowohl auf unvorgesehene Geschäftsflauheit, wie auch auf einen plötzlichen Andrang im Geschäfte gefasst sein. Mit einem Wort: er muss zu jeder Zeit Herr seiner selbst und Herr der Situation sein. Es darf gesagt werden, dass Wenige alle diese Bedingungen erfüllen und ebenso wahr ist, dass viele Direktoren in Stellen geduldet werden, in welchen sie nicht einen Monat verbleiben könnten, wenn die Auswahl an tüchtigen Direktoren grösser wäre, als es thatsächlich der Fall ist. Es gibt kein Geschäft, in welchem ein junger, strebsamer Mann besser und lohnender Karriere machen kann, als im Hotelfach.“

Vermischtes.

Das Alter der Erde schätzt Goodschild, wie aus seiner soeben veröffentlichten Präsidialrede vor der Edinburger physikalischen Gesellschaft hervorgeht, ungleich höher, als bisher allgemein angenommen wurde. Seine Studien über die Veränderungen des Erdballs führen ihn zu dem Schlusse, dass seit dem Beginn der Tertiärzeit — also seit dem Auftreten der höheren Säugetiere — 93 Millionen und seit dem Beginn der Periode, aus der sich die ersten Spuren des Lebens auf der Erde erhalten haben, 700 Millionen Jahre verflossen seien. Der wirkliche Beginn des Lebens dürfte indessen als noch viel älter angenommen werden, so dass ein ganz ungeheuerliches Alter herauskäme, dessen Minimum auf 1400 Millionen Jahre zu schätzen wäre.

Das erste Hotel in Kiautschau. Dass die Sachsen doch recht haben, wenn sie behaupten, „helle“ zu sein, beweist der aus Niedergräfenhain gebürtige Bruno Berger, welcher das erste Hotel in Kiautschau begründet hat. Der unternehmende Mann hat in Leipzig als Messerputzer und Laufbursche seine Laufbahn begonnen. Später trat er als Kellnerlehrling ein, wurde Stewart auf einem Amerika-Dampfer und fuhr 1893 nach Japan. Dort erhielt er eine Stelle als Geschäftsführer im Club „Concordia“ zu Kobe und verheiratete sich. Im vergangenen März siedelte Berger mit seiner Frau nach Kiautschau über und eröffnete schon zu Ostern das neuerbaute Strandhotel „Tsintanfort“, das erste im jungen deutschen Schutzgebiete. Es ist so gut besucht, dass der Raum fehlt, alle Fremden unterzubringen. („Allg.Verkehrszg.“)

Eine Eisenbahn mit hölzernen Schienen ist kürzlich in Neu-Schottland für eine 16 englische Meilen lange Strecke gebaut worden. Nur sehr holzreiche Länder dürften mit Vorteil diese Bauweise nachahmen, welche sich mehr durch billige Anlagekosten als durch Schnelligkeit der Beförderung auszeichnet. Wie das Berliner Patentbureau Gerson & Sachse schreibt, wurden auf den Querschwellen achtzöllige Balken mittelst langer Schiffsnägel, stumpf aneinanderstossend befestigt. Die oberen Flächen waren an beiden Seiten abgeschrägt, während die Räder der Lokomotive und der Wagen halbrund ausgehöhlt wurden. Das Gewicht der Lokomotive ist verhältnismässig gering und lässt dennoch bei der eigenartigen Beschaffenheit der Schienen auf letzteren die zur Fortbewegung erforderliche Reibung entstehen. Hauptsächlich dient die Bahn, welche nur einen Personenwagen führt, zur Beförderung von Bauhölzern. („Allg. Verkehrszg.“)

Der grösste Saal der Welt. Der Architekt Raulin ist beauftragt worden, den grossen Festsaal der 1900er Weltausstellung in der Mitte der grossen Maschinenhalle des Marsfeldes zu erbauen. Dieser Saal wird in Bezug auf Fassungsraum und Ausdehnung jedenfalls alles bisher Bestehende weitaus übertreffen. M. Raulin hat den Plan dieses Monstresaales, der 12,000 bis 15,000 Plätze fassen wird, soeben beendet. Der Saal wird aus fünf amphitheatralisch übereinander aufgebauten Stockwerken bestehen; die oberste Ausschmückung sollen Kolossalarkaden bilden, die von riesigen Säulen getragen werden. Sechs Monumentaltore und zwei Paar breiter Treppenaufgänge sollen rechts und links in ihn hineinführen. Der Wandelgang wird von einer sehr geräumigen Terrasse gebildet werden und fünf Reihen von Stufenbänken besitzen, von denen jede 1500 Sitzplätze haben wird. Die Reihen sollen bis zu der kreisförmigen Bühne führen, die 90 Meter im Durchmesser hat.

Die Speisen der alten Aegypter. Unsere Vorläufer in den Anfängen höherer Gesittung, die alten Aegypter, begnügten sich nicht mit dem Braten des Fleisches, wie die homerischen Griechen, die ihre fetten Lämmer und Ochsen über hellem Feuer am Spiesse brieten; der Aegypterin standen Töpfe und Pfannnen in verschiedenen Grössen zur Verfügung, und sie verstand die Kunst, Fleisch zu kochen. Wir wissen dies aus der biblischen Geschichte, welche berichtet, dass die Israeliten sich nach den Fleischtöpfen des Nillandes zurücksehnten. Und nicht blos Töpfer gab es in Aegypten, auch das ehrsame Handwerk der Böttcher wurde dort bereits geübt; denn Herodot berichtet von 22 Fischarten, die gesalzen und in Fässchen verpackt einen Handelsartikel bildeten. Nur der Aal galt für heilig und wurde nicht gegessen. Enten, Gänse, Wachteln, Rinder lieferten den Aegyptern die Fleischnahrung. Aus den Samen der Lotosblume backten sie Brot; auch in der Kuchenbereitung waren sie nicht unerfahren, ja selbst gesäuertes Brot war ihnen nicht unbekannt. Von ihnen ging die Kunst des Brotbackens auf die Griechen über, von diesen auf die Römer, durch welch' letztere unsere heidnischen Vorfahren damit betraut wurden. In den ägyptischen Gärten sprosste und grünte lustig allerlei Gemüse, das die Aegypter gern assen. Die behäbige Familie des Kohls machte sich auf den Beeten breit; der Spargel bohrte seine spitzen Köpfchen durch das lockere Erdreich; die Schmetterlingsblüten der Linsen schwankten im Sommerwinde; ja selbst der Blumenkohl, der in Deutschland erst gegen Ende des 17. Jahrhunderts auftauchte, entfaltete seine weissen Rosen schon in den Gärten am Nilstrande. Zwiebeln und Lauch wucherten kräftig im Nilschlamm. Erbsen und Bohnen hingegen wurden in Aegypten wenig geschätzt, letztere galten sogar für unrein. Zum Fettmachen der Speisen wurde das Oel der Olive und andere Baumfrüchte benutzt, auch wurde das Bier, und zwar schon aus Gerste gebraut. Von schwelgerischen Gastmählern, wie sie in Babylonien und Assyrien stattfanden, wird indessen nichts berichtet.

Kleine Chronik.

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 26. Juli 5799.

Territet. L'Assemblée générale des actionnaires du Grand Hôtel aura lieu le lundi 15 août.

Braunschweig. Das Hotel de Prusse ging für 400000 Mk. in den Besitz des Rentners Herrn Albert Kühn dortselbst über.

Oberengadin. Mit dieser Saison ist zwischen Pontresina und St. Moritz-Bad, über Celerina, ein regelmässiger Omnibusdienst eingerichtet worden.

St. Gallen. Der Verkehrsverein für St. Gallen und Umgebung hat am hiesigen Platze ein Verkehrsbureau eröffnet.

Basel. Das Hotel des Balances ist durch einen Anbau um 16 Zimmer vergrössert und ist in denselben ebenfalls die elektrische Beleuchtung eingerichtet worden.

Davos-Platz. Das Hotel Victoria wurde um zwei Stockwerke erhöht, gänzlich renoviert und mit Centralheizung versehen. Die Wiedereröffnung hat am 15. ds. stattgefunden.

Berlin. Die Berliner Hotelgesellschaft Kaiserhof hat eine Hauptversammlung einberufen zur Beschlussfassung über ein bei der Gesellschaft eingegangenes Kaufgebot für Lindemanns Hotel in Heringsdorf. Die Gesellschaft hat dasselbe 1891 für 200000 Mk. erworben.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 9. Juli bis 15. Juli 1898: Deutsche 455, Engländer 229, Schweizer 420, Holländer 59, Franzosen 61, Belgier 11, Russen 47, Oesterreicher 19, Amerikaner 35, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 23, Dänen, Schweden, Norweger 4, Angehörige anderer Nationalitäten 2.

Hotelschwindler. Als „Viktor Fuxu aus Bukarest und Berlin“ schädigte ein Schwindler dieser Tage einen Zürcher Hotelier um eine ganz bedeutende Summe. Der Betrüger wusste den Wirt durch die stete Versicherung hinzuhalten, dass er von seinem in Bukarest als Rentier lebenden Vater eine telegraphische Geldsendung erhalten werde. Endlich in die Enge getrieben, verduftete der Zechpreller.

Treue Dienste. Die beiden Brüder Christoffel und Jakob Durisch von Ems sind mit dem Jahre 1898 volle vierzig Jahre im Dienste des Kurhauses in St. Moritz (Graubünden) gestanden als treue Hüter der alten und neuen Quelle, — Das Kurhaus hat noch über zwanzig Angestellte, die 25 und mehr Jahre in seinem Dienste stehen. Ein ehrendes Zeugnis für sie und die Direktion.

Auch ein Zeichen des heurigen Fremdenverkehrs. Der Fremdenstrom über Thusis nach dem Engadin hält nach der „Bündner Post“ an; die Kutscher klagen jedoch über den schlechten Verdienst, da die meisten Reisenden mit den gewöhnlichen Postkursen oder mittelst Extraposten reisen. An einem der letzten Tage waren über 70 Kutscher anwesend, von denen am andern Morgen nicht einmal 10 engagiert waren.

Frequenzliste auswärtiger Kurorte. Die letzt erhaltenen Kurlisten weisen folgende Frequenz auf; Abbazia 12,055 Personen, Baden-Baden 33,521, Baden bei Wien 12,599, Ems mit Pass. 10851. Franzensbad 4618, Friedrichroda 4770, Herkulesbad 3721, Homburg 4791, Ischl 7238, Karlsbad 29.267, Kreuznach 3718, Marienbad 11768, Nauheim 10536, Norderney 6700, Reichenau 2740, Reichenhall 5297, Teplitz-Schönau 2663, Vöslau 3518, Wiesbaden 66,648, Wildungen 3401.

Zürich. Die Polizeibehörde verordnet, dass die neu eingeführten grossen Musik-Automaten nur noch während zwei Tagen in der Woche gespielt werden dürfen und für diese Bewilligung eine Gebühr von je Fr. 5 zu entrichten sei. Diese grossen Musikwerke werden damit in die Konzert-Kategorie eingereiht, obschon es nur Automaten sind, d. h. welche nach Einwurf des betreffenden Geldstückes mechanisch spielen.

Ein Jubiläum, dessen die reisende Welt mit grosser Genugthuung gedenken wird, fällt in dieses Jahr. Auf der Wiener Weltausstellung, im Jahre 1873, hatte der belgische Ingenieur Nagelmaekers den ersten in Europa und zwar in Berlin erbauten Schlafwagen ausgestellt. Herr Nagelmaekers hatte sich in Amerika die damals noch unvollkommene Bauart der Schlafwagen angesehen und dann eigene Pläne ausgearbeitet, aus denen der Schlafwagen mit Küchenraum so ziemlich in der heute allgemein bekannten Form hervorging.

Paris. Der Eiffelturm wird zur Weltausstellung von 1900 eine neue Toilette erhalten. Er soll von oben bis unten silbergrau angestrichen werden. Das wird sich ohne Zweifel sehr gut ausnehmen. Jetzt hat der Riesenturm bekanntlich eine rostbraune Farbe. Man will ihn in zweimal in einem Zwischenraum von einem Jahre anstreichen. Mit diesen beiden Operationen werden 50 Arbeiter je 2 Monate zu thun haben, und die Quantität Farbe, die gebraucht wird beträgt jedesmal die Kleinigkeit von 50,000 Kilo.

Eine Zählung der Eisenbahnreisenden, welche mit Retourbilletten, auch Sommerrundreisebilleten in Schnellzügen fahren, findet auf den preussischen Staatsbahnen in der letzten Juliwoche statt. Zum Zeichen der vorgenommenen Zählung werden die fraglichen Fahrtausweise gestempelt und die nach Entnahme des letzten Billets sonst den Reisenden verbleibenden Umschläge zu den Billetheften nach Beendigung der Fahrt von den Reisenden zurückerbeten. Es handelt sich hierbei um die Feststellung, in welchem Umfange Schnellzüge mit Billeten zu Personenzugspreisen benutzt werden.

Arth-Rigi-Bahn. Die Inhaber von General-Abonnements können gegen Vorweisung derselben auf der Arth-Rigi-Bahn Billets mit beträchtlicher Ermässigung beziehen, und zwar in Arth-Goldau für die Strecke bis Rigi-Kulm sowohl für die Bergfahrt, als auch für die Rückfahrt, und in Rigi-Kulm für die Thalfahrt. Auf den andern Stationen der Arth-Rigi-Bahn werden ermässigte Billets nicht ausgegeben. Damit ist nun allen Inhabern von General-Abonnements Gelegenheit geboten, die Rigi via Arth-Goldau zu dem gleichen Preise zu besuchen, wie ihn die früheren kombinierbaren Billets hatten.

Ein Stanserhorn-Relief. Für die nächste Weltausstellung in Paris ist ein Riesen-Relief vom Stanserhorn und Umgebung in Arbeit. Der Berg soll 6 Meter hoch werden. Die Bahnen Stanstad-Stanserhorn sollen ganz genau nachgeahmt und ebenfalls elektrisch betrieben werden. Die Engelsberger Aa, sämtliche Bäche, Wasserfälle und ein Teil vom Vierwaldstättersee sollen wie in Wirklichkeit mit Wasser gemacht werden. Sogar der Scheinwerfer soll auf der Spitze des Stanserhorns functionieren. Dieses Kunstwerk wird in Frankfurt a. M. hergestellt und soll in einem Jahre fertig sein, dann nach Berlin, später nach Wien und im Jahre 1900 an die Weltausstellung nach Paris versetzt werden.

Rhätische Bahnen. Am 11. d. M. hat der Verwaltungsrat der Rhät. Bahn den Entscheid unter den verschiedenen Traces der Oberländerbahn getroffen. Derselbe fiel zu Gunsten der Rheinlinie. Man hätte zwar den grossen Ortschaften Trins und Flims und nicht minder Bonaduz gern die direkte Berührung mit der Bahn gegeben, aber die Betriebsverhältnisse gaben den Ausschlag für die direkte Linie Reichenau-Ilanz, die eine schön ausgeglichene Steigung ohne Contrapendenzen und die grösstmöglichste Kürze hat. Der Bau der zwei neuen Linien, Thusis-St. Moritz und Reichenau-Ilanz, wird nun sofort in Angriff genommen, d. h. zunächst die noch nötigen Vorarbeiten.

Spanischer Schwindel. Vier der sattsam bekannten spanischen „Schatzgräber“ standen dieser Tage vor der Strafkammer von Valladolid unter der Anklage des vollendeten und versuchten Betruges in 31 Fällen. Sie hatten vom Gefängnis von Valladolid aus, in welchem sie Strafen wegen anderer Verbrechen verbüssten, grossartige Schwindeleien mit angeblich vergrabenen Schätzen ins Werk gesetzt und zahlreiche Ausländer „hineingelegt“. Der Staatsanwalt beantragte gegen einen Angeklagten die Kleinigkeit von 149 Jahren Zuchthaus, während die andern „nur“ mit je 42 Jahren Zuchthaus bedacht werden sollten. Der Gerichtshof machte es jedoch bedeutend billiger. Der am stärksten belastete Angeklagte wurde zu 21 Jahren und 6 Monaten verurteilt, die anderen drei zu je 11 Jahren, 3 Monaten und 12 Tagen.

Sonderbare Auffassung. Ein Meraner Gastwirt hatte ein Zimmermädchen, das mehrmals die von Hotelgästen zurückgelassenen Kerzenreste für sich verwendet hatte, wegen Diebstahls angezeigt. Das Meraner Bezirksgericht verurteilte das Mädchen zu einer Geldstrafe eventuell Arrest. Das Mädchen aber legte die Berufung ein. Das Kreisgericht Bozen hob nun das erste Urteil auf und sprach das Mädchen frei. In der Begründung heisst es: „Die von den Gästen zurückgelassenen Kerzenreste sind dem Hotelier bereits bezahlt worden und waren nun herrenloses Gut, welches sich das Mädchen, das zum Eintritt in das Zimmer berechtigt war, aneignen konnte“.

Berechtigte Frage: Und wenn nach Abreise des Gastes zerbrochenes Waschgeschirr, zerissene Vorhänge oder arg beschädigtes Bettzeug u. a. m. entdeckt wird, kommt für diesen durch den Gast verursachten Schaden vielleicht das Zimmermädchen auf? *Red.*

New-York. Die New-Yorker Gesundheitsbehörde hat folgende höchst nachahmenswerte Bestimmungen erlassen: „Kein Fleisch oder totes Tier, dass grösser ist als ein wildes Kaninchen, darf auf den Markt gebracht werden, bevor es nicht vollständig nach dem Schlachten resp. Töten erkaltet ist. Auch sollen, ausgenommen bei Wild oder Geflügel, stets die inneren Körperteile, sowie Kopf und Füsse entfernt sein. Kein Fleisch oder totes Tier, das als Nahrungsmittel dienen soll, darf durch die Strassen getragen oder gefahren werden ohne durch geeignete saubere Umhüllung oder Behälter vor Staub und Regen geschützt zu sein. Kein Fleisch, Wild, Geflügel oder Fisch darf aussen vor den Schaufenstern oder Thüren der Geschäfte zur Ansicht ausgehängt oder gestellt werden. Auch andere Nahrungsmittel, wie Gemüse, Obst, unbedeckte Konserven etc. dürfen sich nicht vor den Läden, also auf offener Strasse, befinden oder gar dort verkauft werden. Wer diesen Bestimmungen zuwiderhandelt, verfällt einer Geldstrafe von fünf bis hundert Dollars.

Lausanne-Ouchy. Nous lisons dans la „Gazette des Etrangers de Lausanne-Ouchy“: „Le projet de Kursaal patronné par la Société développement n'a pas abouti. Le syndicat était en désaccord sur l'emplacement choisi. Les hôteliers d'Ouchy, notamment, auraient désiré que le futur Kursaal fût plus raproché du centre de la ville. D'autre part, un des hôteliers, partisan de l'emplacement de Mont-Fleuri, s'est retiré au dernier moment pour laisser le champ libre à M. Durel, propriétaire du Kursaal de Genève, M. Durel, ayant annoncé son intention de construire à Montbenon un Kursaal de dimensions beaucoup plus vastes que celui dont la création était projetée à Mont-Fleuri. Ensuite de ce désistement, le autres intéressés n'ont pas voulu courir seuls les risques de l'entreprise. Les terrains de Mont-Fleuri ont été adjugés à M. Durel. D'après la *Tribune de Lausanne*, M. Durel se proposerait de construire un Kursaal sur la propriété Noir, à l'ouest de l'Abbaye de l'Arc. Le bâtiment comprendrait une salle de spectacles d'une contenance de mille places — le projet des hôteliers prévoyait une salle de cinq cent places seulement —, une salle de jeux ouverts, un restaurant, une salle de billard, etc. Le coût de l'entreprise, terrain compris, serait de un million cinq cent mille francs. M. Durel amènerait à Lausanne ses exellents artistes du Kursaal de Genève. Son Kursaal pourait être ouvert déjà en septembre de l'année prochaine.“

Der Brand des Hotels „Schynige Platte“. In der Nacht vom 24. auf 25. Juli zwischen 2 u. 3 Uhr wurde das Hotel „Schynige Platte“ ein Raub der Flammen. Dem Bund wird hierüber geschrieben: „Das solid aus Mauern und Rieg erstellte Gebäude ist bis auf die Kellerräume gänzlich abgebrannt. Wie das Feuer entstand, konnte nicht ermittelt werden, wahrscheinlich ist, dass es sich vom Kamin her sich ausbreitete. An Löschen war trotz der vorhandenen guten Einrichtungen und dem über dem Hotel gelegenen Reservoir mit 90,000 Litern Wasser nicht zu denken. Rettung des Lebens war das Einzige, das noch erreicht werden konnte. Zwei fremde Herren mussten sich dazu einer Leiter bedienen. Die Hotelkasse konnte noch gerettet werden, immerhin blieb Baarschaft, die nicht gerade dort lag, in den Flammen. Den acht Dienstboten, meistens Kellnerinnen, verbrannte alles, selbst ihre Kleider. Ein schöner Zug der Gäste war es, dass sie am Morgen für die vom Unglück so hart betroffenen Angestellten eine Kollekte veranstalteten, die einen Betrag von circa Fr. 100 ergab. Dank der günstigen Windrichtung — es wehte ein leichter Westwind — und den Anstrengungen des Personals konnte das in unmittelbarer Nähe gelegene alte Haus, die „Alpenrose“, gerettet werden. Das abgebrannte Hotel war für Fr. 98,800 versichert, ebenso war das Mobilar versichert. Immerhin wird der Pächter, Herr Fr. Kaufmann (Mitglied unseres Vereins) schweren Schaden erleiden, da namentlich zum Beginn der Hochsaison die Keller- und Lebensmittelvorräte einen Wert ausmachen, der die Versicherungssumme weit übersteigt. Mit den Räumungsarbeiten soll sofort begonnen und an dem gleichen wundervollen Punkt ein neues Hotel erstellt werden. Bis dahin werden die Restauration beim Bahnhof und die „Alpenrose“, welche bisher als Dépendance diente, in gleicher Weise wie vorher betrieben, so dass die Besucher dieses schönen Punktes wie früher Erfrischung, Pension und Unterkunft finden.“

Hotelschwindler. Zu Newhaven (England) wurden zwei sogen. Hotelschwindler verhaftet, die in der Ausübung ihres sauberen Berufes so raffiniert vorzugehen wussten, das sie längere Zeit in den elegantesten englischen Hotels unbehindert ihr Wesen treiben konnten. Beide waren von stattlicher Figur und besassen ein distinguiertes Aeussere, der eine war ein Amerikaner, der andere ein Italiener. Sie arbeiteten stets gemeinsam und verstanden es, mit ihren gewandten Manieren jeden zu täuschen. Die beiden Reisenden erweckten nie den geringsten Verdacht, wenn sie in einem vornehmen Hotel abstiegen da sie immer ziemlich umfangreiches Gepäck bei sich führten. Jeder erschien mit einem schweren Koffer und einer grossen Reisetasche, und so wurde denn nie an der Zahlungsfähigkeit der nobel auftretenden Herren gezweifelt. Am Tage ihrer Ankunft zeigten sie sich überdies in Bezug auf Trinkgelder sehr freigiebig und erwarben sich dadurch das grösste Vertrauen und den Respekt des arglosen Hotelpersonals. Desto unangenehmer war aber die Ueberraschung, wenn nach zwei oder drei Tagen die beiden Cavaliere mit sammt ihrem Gepäck, das anscheinend durchaus nicht so leicht hinauszuschmuggeln war, spurlos verschwanden und mit ihnen viele werthvolle Gegenstände und Schmucksachen anderer Hotelgäste. Gewöhnlich entdeckte dann auch der Kassier, dass er eine falsche Fünfpfundnote erhalten hatte, oder dass die Rechnung der beiden auf Nimmerwiedersehen davongegangenen Fremden überhaupt nicht bezahlt worden war. Einem Hotelbesitzer in Brighton, der sich von den Hochstaplern ebenfalls hatte düpiren lassen, die Sache aber sofort zur Anzeige brachte und die Betrüger auch genau beschreiben konnte, ist es zu danken, dass man ihrer jetzt in Newhaven habhaft geworden ist. Da hat sich nun das Wunder mit dem umfangreichen Gepäck ebenfalls aufgeklärt. Die Koffer und Handtaschen waren nämlich in wirklichkeit nur pneumatische Säcke in Form von Koffern und Reisetaschen, die durch kunstvoll im Innern angebrachte Bleileisten die genügende Schwere erhielten. Sobald die Schwindler ihre „Geschäfte“ im Hotel abgewickelt hatten und der geeignete Zeitpunkt zur Abreise herangekommen war, löste sich der Inhalt des Gepäcks in eitel Luft auf, und die leeren Hülsen konnten leicht unter dem Mantel versteckt werden.

Briefkasten.

Auf die vielen Anfragen betr. unseren Leitartikel in letzter Nummer „Kein Rauch ohne Feuer“, antworten wir auf diesem Wege, dass auf nähere Details nicht eingetreten werden kann. Der betr. Artikel, wenn auch durch gewisse Verumständungen einer einzelnen Reisefirma hervorgerufen, ist doch weiter nichts, als ein „Wink zur Vorsicht im *Allgemeinen*“. Von Namensnennungen müssen wir grundsätzlich und ausnahmslos absehen.

M. J. Z. Fragliche Firma ist auch uns unbekannt. Wird kaum von Bedeutung sein. Interessant ist übrigens in dem Kontrakt die Klausel: „Das „Comité des vogages pratiques“ verpflichtet sich, alle ihre Reisenden in vorbenanntes Hotel zu dirigieren, soweit es die Zimmer betrifft, dagegen behält es sich völlig freie Hand in Bezug auf die Mahlzeiten“. Trotz allem aber wird auch diese Firma ihre „Abnehmer“ finden. Der „Nachbar“ nimmt sie, folglich nehm' ich sie „z'leid“ auch.

M. E. V. Wir geben gerne zu, dass auch in der diesjährigen Ausgabe von „Die Hotels der Schweiz“ in den Hotelannoncen noch Manches steht, was nicht hineingehört, weil nicht vorhanden, sei es nun Lawntennis, Orchester oder Garten, Park etc., dagegen ist die zweite Auflage gegenüber der ersten in dieser Beziehung bedeutend zuverlässiger. In der Thatsache, dass selbst im „Bädeker“ Hotels mit elektrischem Licht und Personenaufzug verzeichnet stehen, wo solche Neuerungen vielleicht projektiert sind aber noch nicht bestehen, liegt übrigens der beste Beweis, wie schwer es hält, ganz zuverlässige Angaben zu erhalten. Nichts destoweniger aber soll bei einer Neuauflage wieder ein ganz besonderes Augenmerk auf diesen Punkt gerichtet werden.

St. Ch. F. Verdanken die Zusendung des Zeitungsausschnittes. Der betr. Artikel enthält viel „Aufschnitt“. — Von dem darin behandelten Reisebureau hört man erst seit etwa einem Jahre und bis jetzt haben wir in dem bezügl. Prospekt bezw. Hotelverzeichnis noch keine Etablissemente I. Ranges finden können; es ist ja auch sehr begreiflich; denn für 10 Fr. pro Tag Logis, komplettes Frühstück, Mittag- und Nachtessen, je aus Suppe, 3 Fleisch, 3 Gemüse, Dessert und ½ Flasche Wein bestehend, werden wirkliche Hotels I. Ranges kaum zu haben sein. Wir kommen vielleicht später auf die Angelegenheit zurück, vorderhand ist keine Ursache zu mehr vorhanden. Ihre Vermutung hinsichtlich der Warnung trifft auf keinen Fall zu. Eine Regelung fraglicher Angelegenheit von vereinswegen dürfte sehr schwer halten, so lange der Verein nicht mindestens die Mehrzahl der Fremdenetablissemente in seinen Kreis zählt. Es käme übrigens auf einen Versuch an. Jedes Mitglied hat das Recht, dem Vorstand Anträge zu Handen der Generalversammlung zu unterbreiten, also los!

☛ Der heutigen Nummer liegt ein **Fahrplan der Dampferlinie Ostende-Dover** bei, auf welchen wir hiemit besonders aufmerksam machen.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

Seiden-Sammte und Plüsche

Frcs. 1.90 bis **23.65** per Meter

sowie **schwarze, weisse** und farbige Henneberg-Seide von **85 Cts.** bis **Fr. 28.50** per Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	v. Fr. 1.40 — 22.50	**Ball-Seide**	v. 85 Cts. — 22.50
Seiden-Bastkleider p. Robe	„ „ 10.80 — 77.50	**Seiden-Grenadines**	„ Fr. 1.35 — 14.85
Seiden-Foulards bedruckt	„ „ 1.20 — 6.55	**Seiden-Bengalines**	„ „ 2.15 — 11.60

per Meter. **Seiden**-Armures, Monopols, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Moscovite, Marcellines, seidene **Steppdecken-** und **Fahnenstoffe** etc. etc. franko ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Die Linerusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung.
ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief.**
ist absolut **waschbar.**
ist **unverwüstlich** und reisst und schwindet nicht.
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibuls, Badestuben etc.
ist der beste Ersatz für Holztäfer und billiger.
Muster und Kataloge sendet franco

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.

Fetter Unterwaldner-Reib-Käse
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter
Frische Nidel-Koch-Butter
liefert gut und billig
Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.
Ich bitte, meine Adresse ganz auszuschreiben.

Hotel-Verkauf.

Ein alt bekanntes Hotel mit **guter Clientèle** an einem der **schönsten Plätze des Vierwaldstätter-Sees** ist auf Mitte Oktober an **zahlungsfähige, tüchtige Wirtsleute** zu verkaufen. Offerten befördert unter Chiffre **H 1993 R** die Expedition dieses Blattes.

Erste
Kaffeerösterei nach Wiener Art
von S. Levaillant & Bollag, Basel 1922
empfiehlt ihre bekannten
Wiener und Karlsbadermischungen
stets frisch geröstet in Blechbüchsen von 15, 30 und 50 Ko.
Referenzen erster Hotels zu Diensten.

Flaschen-Korkmaschinen
Spühl-, Füll- Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, **Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen,** sowie sämmtliche **Kellerei-Geräthe.** 811
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
F. C. Michel, Frankfurt a. M.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE
E. GIRARDET & Cie
A LA SARRAZ (VAUD)
Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.
THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.
Envoi d'échantillons et prix sur demande. 1969

Dauerhaft und praktisch.

Grösste Leistungsfähigkeit.

Unentbehrlich

für alle Hotels, grössere Restaurants, Speisewirtschaften, Kantinen, Konditoreien etc. ist meine **so sehr beliebte und ausserordentlich praktische**
Passir-Maschine
„TRIUMPH".

Patentiert in den meisten Kulturstaaten, in der Schweiz unter No. 17779.
Ich liefere diese Maschine mit herausnehmbaren Sieben in drei Lochweiten. Man erzielt mit derselben überraschende Erfolge. Bedeutende Ersparnis an gewöhnlichen Sieben. Grosser Versand nach dem In- und Auslande. Viele Anerkennungsschreiben.
Preis-Courant gratis und franko. 1865

Carl Schwabenland
Ludwigshafen a. Rh.

Niederlage zu Fabrikpreisen bei Herren
Hans Schneeberger & Co. in Basel,
Gerbergasse 16.

Fabrikation von Passir-Maschinen, Eis-Maschinen, Eiskonservatoren bewährtester Konstruktion, Lager sämtlicher praktischer Maschinen für die moderne Hotelküche.

Ein stark frequentiertes, nachweisbar rentables

Bad- und Kurhaus-Etablissement

mit Gasthaus und schönem Hofgut, an aussichtsreicher, sonniger Lage in gewerbreicher Gegend der Zentralschweiz und in der Nähe eines Bahnhofes ist **aus Gesundheitsrücksichten** zu **verkaufen.** Antritt und Anzahlung nach Uebereinkunft.
Anfragen unter Chiffre **H 2065 R** befördert die Expedition dieses Blattes.

Landschaftliches Lagerhaus Innsbruck.
Grosses Lager von reingehaltenen Tirolerweinen.
Wir bringen statutengemäss nur solche Weine zum Verkaufe, welche von der landwirtschaftlichen Landeslehranstalt und Versuchsstation in S. Michele a. d. Etsch bei der amtlichen Untersuchung in Bezug auf ihre Naturreinheit nicht beanstandet wurden. Verkauf und Versand in gesiegelten Gebinden von ca. 150—700 Litern. Proben und Auskünfte erteilt die (H 1396 Z)
1837] **Verwaltung des Landschaftlichen Lagerhauses, Innsbruck.**

Kaffee

Campinas, reinschmeckend	à Fr.	—.55 bis —.65	per ½ Ko.
„ blau sup. extra	„ „	—.70	„ „
Perl-Kaffee	„ „	—.80	„ „
Java, gelb	„ „	—.95	„ „
Blau-Java, Porto Rico etc.	„ „	—.90 bis 1.20	„ „
Mokka, arabisch u. abessynisch	„ „	1.— „ 1.30	„ „

Gebrannte Kaffee. Eigene Brennerei.
Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per ½ Ko.
Kaffee-Spezialgeschäft Emil Fischer, zum Wolf, Basel.

MAISON FONDÉE EN 1811

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Zündholz
„Non plus ultra"
ohne jeglichen Zusatz von giftigem Phosphor
sind für Hotels und Kuranstalten besonders empfehlenswert. 2027
Vertreter:
Emil Saxer, zum Waldhorn, St. Gallen

Das
Plazierungsbureau
des
Schweizer Wirte-Verein
Zürich
Waisenhausgasse 5,
vermittelt
Hotel- und Restaurant-Personal
beiderlei Geschlechtes auf's Gewissenhafteste. [926

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
CARTE BLANCHE | SEC AMERICAIN | EXTRA SEC ANGLAIS
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Antike Spiegel,

neu vergoldet und hergerichtet, sind billig zu verkaufen. Einzusehen sind sie im Lagerhaus des Herrn **J. Hirter,** Bern. Preis des grössern 170 : 117 = Fr. 250, Preis der 2 kleineren 137 : 90 = Fr. 250 zusammen. Den verehrten HH. Hoteliers empfehle die frisch montierten, 108 Jahre alten Spiegel sehr für eventuellen Hotelneubau oder Saalanbau. Im Erbe übernommen bin ich nicht mehr gewillt, sie mit theurem Lagergeld zu gaumen.
2066 **Dr. med. Kürsteiner, Bern.**

VICTORIA-
BRUNNEN
Oberlahnstein ½ Ems.
Natürliches Mineralwasser
mehrfach preisgekrönt.
Tafelgetränk des Kgl. Niederl. Hofes, in stets frischer Füllung. Käuflich bei allen besseren Mineralwasserhandlungen, Apotheken und Hotels. HC4550 2016

Junges Ehepaar, im Hotelfache durchaus bewandert, sucht per September oder später Stelle als

Gerant eines Hotels

im Süden oder anderswo. Jahresstelle bevorzugt.
Event. würden **1. Sekretär-, Chef de réception-** und **Gouvernante d'Etage-Stellen** angenommen.
Prima Zeugnisse, Referenzen u. Photograph. zur Verfügung.
Offerten unter Chiffre **B 2823 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** 2075

TECHNISCHES BUREAU
für
Bauten industrieller und privater Natur
PAUL SANDELIN, BRÜSSEL
Architekt-Geometer des Hotelier-Vereins Belgiens
TECHNISCHES BUREAU für feuersichere, schnelle und vorteilhafte Bauten. Vermindern zufolge ihrer Feuersicherheit erheblich die Versicherungsprämie.
Pläne und Kostenvoranschläge auf Verlangen. — Agenten werden gesucht.
Telegramm-Adresse: Sandelin Brüssel. — Telephon 1074. 1642

Bahnhofstr. 74 Cigarren
Max Oettinger, Zürich
Cigaretten *Bahnhofstr. 74*

A vendre pour cessation de commerce
l'Hôtel-Pension du Châtelard, à Clarens
(pour prendre possession dans une année). **35 chambres, 45 lits,** grande terrasse ombragée, à côté de la gare et de la poste, à 2 ou 3 minutes des bâteaux et du tramway. Bains, lumière électrique partout, chambre noire.
S'adresser au propriétaire
2076 **Mr. E. Brun-Monnet.**

Das Christliche Kellnerheim Zürich
1956 **Mühlebachstrasse 7** K 1056 Z
empfiehlt sich den
Herren Hotel-Angestellten
zur gefl. Benutzung.
Gratis-Stellenvermittelung für Mitglieder.
Anteilscheine à Fr. 5.— und Fr. 20. — sind noch vorrätig.

HOTEL
an bester, zukunftsreicher Lage Zürichs,
neu erbaut und eingerichtet, auf Oktober **zu vermieten event. zu verkaufen.** Reflektanten nur mit ganz prima Referenzen belieben Offerten sub Chiffre **O F 6444** an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich** zu senden. 2081

Spezialität:
Feuerfeste Porzellangeschirre
zum Backen von Speisen: **Eiermenagen, Gratinplatten, Casserolles etc. etc.**
Viele erste Hotels des In- und Auslandes rühmen d. unübertroffene Haltbarkeit der Geschirre, sowie die hervorragende Ausdauer der Glasur und die brillante künstlerische Ausführung der Dekoration.
Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)
Spezialfabrik dekorierter Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Cafés, Pensionen, Conditoreien, Heilanstalten etc.
Hohe Auszeichnungen auf allen Ausstellungen.
Alleinige Lieferanten des Norddeutschen Lloyd für dessen ca. 80 Dampfer.
Niederlage und Muster-Ausstellung bei
Herrn J. Hallensleben-Lotz
Telephon **Luzern.** *Telephon*
1618

Bonne occasion.

A louer de suite un
bon hôtel de voyageurs,
très bien placé, jouissant d'une **bonne clientèle. Affaire assurée** pour un preneur capable et sérieux.
Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **H 2079 R.**

Rorschacher Fleisch-Conserven.
Prima Qualitäten,
sehr empfehlenswert als Proviant für **Touristen, Clubisten, Radfahrer, Jäger etc.,** sowie zu Picknicks.
Filetbraten zu Fr. 1.50 per Dose,
ächten, ungar. Gulyas „ „ **1.30** „ „ } Dosen mit Schlüssel
vorz. Fleischpastete i. Gelée „ „ **1.20** „ „ }
ferner:
unsere rühmlichst bekannte Schweiz. Armee-Conserve
Prima Ochsenfleisch in Bouillon-Gelée
in Dosen à 1 Ration zu Fr. 1.10
„ „ „ 2 „ „ „ 2.— 2035
„ „ „ 3 „ „ „ 2.80
Erhältlich in den meisten besseren Delikatessen- und Comestibles-Geschäften der Schweiz.
Die Mitglieder des S. A. C. können solche auch bei den betr. Sektionsvorständen beziehen.
Gebrauchs-Anweisung auf dem Etiquette jeder Büchse ersichtlich.
Schweiz. Armee-Conserven-Fabrik Rorschach,
Bernhard & Co.

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE GENÈVE 1896
MÉDAILLE D'OR

LOUIS MAULER & C^IE
MOTIERS-TRAVERS
(Suisse) 1696

A louer.

Hôtel et pension de montagne,

situé dans les Alpes vaudoises. Ancienne réputation. 75 lits. Conditions avantageuses. Conviendrait parfaitement à hôtelier ayant établissement d'hiver.
S'adresser sous chiffre **H 2074 R** à l'administration du journal.

Café ⁕ Restaurant
Konzertgarten
zur

Kunsthalle

am Steinenberg
BASEL.

Rendez-vous der Fremden.
Reelle Preise
Biere vom Fass
Diners
Feine und bürgerliche Küche
empfiehlt H3343Q
R. Zäch,
langjähriger Inhaber des „Hotel Zäch", Stuttgart. 2052

ILL. PROSPEKTE · PREISCOURANTS. WERKE ETC.
Clichés & Zeichnungen
jeder Art liefern rasch & billig
EIGENE MALER, ZEICHNER & PHOTOGRAPHEN
MÜLLER & TRÜB
AARAU
Man verlange Probearbeiten & Preise

Rhein- und Moselweine
beste Qualitäten
billigste Preise
M. Neumann & Sohn
Weingutsbesitzer
und Weingrosshandlung
MAINZ.
Proben und Preislisten auf Wunsch gratis und franco.

Kunstfeuerwerk

in allen Preislagen
mit geschmackvoller Zusammenstellung
empfiehlt 2026
Emil Saxer,
zum Waldhorn, St. Gallen.

Portier Julius Angst

(Schweizer) verliess nach Verübung von allerlei Betrügereien heimlich mein Haus. Um Angabe seiner jetzigen Adresse bittet der Unterzeichnete. 2064
Karl Weniger, Hotel Royal, Düsseldorf.

Briefpapier
Postkarten, Couverts
mit Firma-Druck und mit Ansichten von Hotels etc. liefert billig
Schweizer. Verlags-Druckerei Basel.

Zu verkaufen.

Ein Hotelomnibus,

sehr gut erhalten, ein- und zweispännig zu gebrauchen. Anfragen sub Chiffre **H 1008 Ch** befördern **Haasenstein & Vogler, Chur.**

Hotel-Personal

beiderlei Geschlechts und jeder Kategorie für Herbst- und Wintersaison empfiehlt 2082
Bezirks-Bureau München,
Verband Deutscher Gasthofgehilfen,
München, Thal Nr. 71.

Cocosläufer. Manillaläufer
Matten.
Preisliste mit Abbildungen gratis und franko.
Kostenvoranschläge und Muster-Collectionen franko. 1899
Carl Pricken
Mechan. Weberei u. Mattenfabrik
Mombach b. Mainz.

CONSERVES DE SAXON

Conserves
de primeurs de légumes et fruits
du Valais.
Spécialités pour les hôtels.

La seule Médaille d'Or

décernée aux Fabriques de Conserves, Genève 1896.

Les sirops de fruits de SAXON
sont très recommandés.
En vente en estagnons et en bouteilles.

CONFITURES DE SAXON

Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge von/nach London
über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover
Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.
Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

AVIS.

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten
Zeugnisformulare und
Anstellungsverträge
für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern **fortwährend** gegen Nachnahme bezogen werden beim
Offiziellen Centralbureau in Basel.

Zeugnisformulare: Heft	à 50 Blatt	. . . . . .	Fr. 3. 50
„	à 100 „	. . . . . .	„ 6. —
„	à 200 „	. . . . . .	„ 10. —
Anstellungsverträge	(deutsch od. franz.): per 100		„ 2. 50

Passugger Mineralwasser

Rabiusa-Schlucht
Kt. Graubünden.

Milder alkalischer Säuerling „Theophil"
Günstigste Analyse.
Zuträglichstes Erfrischungs-Getränk.
Die Verdauung befördernd.
Säuretilgend.

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken, sowie in Hotels und Restaurationen; in Kisten von 30/1 oder 50/2 Flaschen auch direkt durch die
Passugger Heilquellen A.-G., Zürich,
1931 *Kappelergasse 15.*

Gérance

eines **Hotels** oder **Pension** an der **Riviera** oder **Italien** gesucht auf kommenden Winter von einem tüchtigen Ehepaar, Schweizer, in den 30er Jahren, der vier Hauptsprachen mächtig und im Besitze von Ia. Zeugnissen und Referenzen von Hotels I. Ranges des In- und Auslandes.
Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2080 R.**

Institution Briod & Gubler,

1986 **Chailly** sur Lausanne. (750 L
In prachtvoller Lage am Genfer See. Französisch und Englisch. Handelsfächer. Beschränkte Anzahl von Schülern. Beste Referenzen und Prospekt zu Diensten. **Die Direktion.**

WOLF & WEISS, ZÜRICH
liefern:
Personen-Waagen
mit und ohne Billetdruck-Apparat.
Ferner: 2050 H 3297 Z
Speise-Aufzüge,
Kaffeeröstmaschinen,
Fleischschneidmaschinen,
Wäscherei-Einrichtungen.

Personalgesuche. ⁕ Demandes de personnel.

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 6 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 3.—, jede Wiederholung Fr. 2.—; für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—, Wiederholungen je Fr. 1.— (Ausland: Portoauslagen extra). Inserate müssen jeweilen bis spätestens Freitag Mittag eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Bade-Wärter und **Wärterin.** In ein bedeutendes Hotel im Süden werden für die Badeeinrichtungen ein tüchtiger Wärter und eine Wärterin vom 1. November bis 1. Mai gesucht. Offerten mit Zeugnisabschriften an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1315.**

Cuisinier-volontaire, parlant français, bien recommandé, est demandé pour le 1^er Sept. à l'**Hôtel du Châtelard à Clarens.** 1343

Etagengouvernante u. **Lingeriegouvernante,** erstere 3 und letztere 2 Sprachen sprechend, gesucht für spätestens 1. September in grösseres Hotel. Nur beste Referenzen und Empfehlungen berücksichtigt. Zeugnisabschriften nebst Photographie zu richten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1323.**

Gesucht für ein Hotel der italien. **Riviera:** Eine **Gouvernante** für Alles, ein **Oberkellner,** ein **Aide-Entremetier,** eine **Kaffeeköchin,** ein **Conducteur-Liftier,** zwei **Hausburschen,** vier **Zimmermädchen,** sämtliche französisch und wo möglich englisch sprechend. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie unter **H. A. V. E. Bordighera,** Italie. 1358

Oberkellner, gesetzt, tüchtig und erfahren, mit prima Referenzen, gesucht. Jahresstelle. Zeugnisse und Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1361.**

Serviertochter. Gesucht in ein besseres Wein-Restaurant mit Pension eine junge, achtbare Tochter, bewandert im Servieren. Der Eintritt kann in 14 Tagen geschehen. Gute Zeugnisse erforderlich. Offerten mit Photographie und Referenzen an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1349.**

Stellengesuche. ⁕ Demandes d'emploi.

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 5 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—. Vorausbezahlung (in Marken) erforderlich. Inserate müssen jeweilen bis spätestens Freitag Mittag eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide-cuisinier, muni de bons certificats de la Suisse, de l'Angleterre et de l'Allemagne, cherche place pour saison d'hiver comme I^er aide, entremetier ou rôtisseur. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **1333.**

Aide de cuisine. Junger Mann sucht auf kommenden Winter Stelle in obiger Eigenschaft in gutem Hotel, am liebsten in der französischen Schweiz. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1330.**

Büffetdame, gewandte, tüchtige, welche schon längere Zeit selbständig einem grossen Bahnhofbüffet vorsteht, wünscht auf Oktober Stelle zu wechseln in obiger Eigenschaft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1322.**

Chef de cuisine, ayant travaillé dans des maisons de premier ordre et pouvant fournir de bons certificats, désire place de saison d'hiver. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **1339.**

Chef de cuisine, jüngerer, mit prima Zeugnissen versehen, wünscht auf 1. August, eventuell auch später, seine Stelle zu wechseln. Jahresstelle bevorzugt. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1338.**

Chef de cuisine, 30 Jahre alt, mit prima Zeugnissen und Referenzen, gegenwärtig in einem Berghotel Graubündens, wünscht Winter- event. Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1356.**

Concierge-Conducteur, mit guten Zeugnissen, 35 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Winter- event. Jahresstelle. Eintritt vom 15. September an. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1328.**

Concierge, 30 Jahre, mit dem Service vertraut, 4 Sprachen, gegenwärtig in grossem Hotel in Kondition, sucht Saison- event. Jahresstelle in gutem Hause eines Winterkurortes der Schweiz. Eintritt vom 1. September an. Gute Zeugnisse und Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1307.**

Concierge, 30 Jahre alt, Schweizer, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Winterstellung. Prima Referenzen von Häusern ersten Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1310.**

Concierge. Jeune homme, âgé de 23 ans, connaissant les 4 langues principales, cherche place dans une maison de premier ordre comme concierge ou portier de nuit. Bonnes références. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **1360.**

Direktor-, Chef de réception- oder **Sekretärstelle** sucht 30 Jahre alter, tüchtiger, solider Mann auf kommenden Winter in Hotel ersten Ranges. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1331.**

Etagen-Gouvernante sucht für bald oder auf den Winter Engagement. Würde auch Stelle annehmen als Büffetdame oder Haushälterin in ein kleineres Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1359.**

Etagenportier, 29 Jahre alt, Schweizer, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Saisonstelle auf den Winter nach dem Süden. Italien bevorzugt. Beste Zeugnisse. Offerten an die Exped. unter Chiffre **1352.**

Glätterin, tüchtige, selbständige, beider Sprachen vollständig mächtig, sucht Saison- event. Jahresstelle für nächsten Winter in Hotel oder Kurhaus. Französische Schweiz bevorzugt. Zeugnisse u. Photographie zu Diensten. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1354.**

Gouvernante, gesetzten Alters, der 4 Hauptsprachen mächtig, im Besitze der besten Zeugnisse, sucht Saison- oder Jahresstelle, wenn möglich in der Schweiz. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1292.**

Gouvernante, expérimentée, très bien recommandée, cherche place de gouvernante ou directrice d'hôtel. Adresser les offres: **J. A. Nr. 119, Grand Hôtel du Mont-Cervin, Zermatt** (Suisse). 1346

Kellner, 20 Jahre alt, deutsch, französisch und englisch sprechend, mit guten Zeugnissen, sucht per 1. August Stelle in Hotel I. Ranges als Restaurations- oder Zimmerkellner. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1341.**

Koch, tüchtiger, mit prima Referenzen, 23 Jahre alt, sucht bis 1. Oktober Stelle, am liebsten selbständiger Posten in der Schweiz. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1342.**

Koch, junger, 22 Jahre alt, deutsch, französisch, etwas englisch u. italienisch sprechend, sucht Stelle in einem bessern Hotel. Zeugnisse aus nur guten Häusern zu Diensten. Eintritt auf Ende September oder Anfang Oktober. Offerten an: **F. Schnebli, Jägerstübli, Baden** (Kt. Aargau). 1350

Lingère (erste), ledige, gut empfohlene Baslerin, 35 Jahre, sucht zum Herbst Stelle. Gefl. Offerten sub **Z. 327 B.** befördert **Rudolf Mosse, Basel.** 2083

Oberkellner, Schweizer, 29 Jahre alt, mit prima Referenzen aus ersten Häusern, der drei Hauptsprachen mächtig, jetzt in Saisonstelle, wünscht auf Oktober passendes Engagement nach dem Süden oder Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1318.**

Oberkellner oder **Sekretär,** 29 Jahre alt, Schweizer, 5 Sprachen mächtig, sucht Winterstelle. Prima Zeugnisse von ersten Häusern. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1336.**

Oberkellner, tüchtiger, mit guten Zeugnissen versehen, 27 Jahre alt, der drei Hauptsprachen und Buchführung mächtig, sucht Stellung für die Wintersaison eventuell Jahresstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1340.**

Oberkellner, der vier Hauptsprachen mächtig, mit besten Zeugnissen und Referenzen, sucht Stelle auf nächsten Winter. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1345.**

Pâtissier, 28 Jahre alt, tüchtig und gewissenhaft, mit prima Referenzen, der 3 Saisons in Sommeretablissement I. Ranges als Pâtissier konditionierte, sucht ähnliche Stelle für Wintersaison event. auch Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1334.**

Portier, 23 Jahre, deutsch und französisch sprechend, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle auf Oktober in besserm Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1329.**

Portier, 26 Jahre alt, sehr solid, mit guten Referenzen, sucht dauernde Stelle für sofort oder nach Belieben. Adresse: **J. R., Münstergasse 23, Zürich.** 1355

Sekretär, Hoteliersohn, 4 Sprachen, im Hotelfach gebildet, mit prima Referenzen und Zeugnissen, sucht Stelle für den Winter im Süden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1294.**

Sekretär - Chef de réception, sehr tüchtig, gewandt und sehr empfohlen, 30 Jahre alt, Korrespondent der vier Hauptsprachen, sucht Stellung. Eintritt 15. Okt. oder 1. Nov. Gegenwärtig angestellt als alleiniger Vertreter des Prinzipals in einem grossen Hotel I. Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1344.**

Sekretär, die vier Hauptsprachen beherrschend, gebildeter, junger Zürcher, 22 Jahre alt, gut repräsentierend, sucht per sofort oder per Winter sich zu verändern. Beste Referenzen und Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1327.**

Sekretär. Junger, sprachk. Mann, gelernt. Kellner, welcher als solcher in den ersten Hotels des In- und Auslandes thätig gewesen, sucht, gestützt auf prima Referenzen, ab 1. Oktober mit bescheidenen Ansprüchen Stelle in einem grossen Hotel als II. Buchhalter, um sich im Bureaufach ausbilden zu können. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2071 R.**

Sekretär, 23 Jahre alt, Schweizer, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift vollkommen mächtig, ebenso mit der Buchführung vollkommen vertraut, sucht, gestützt auf prima Referenzen, Stellung für den Winter. Eintritt 1. oder 15. November. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1348.**

Sekretär (zweiter). Junger Schweizer, 22 Jahre alt, als I. Zimmerkellner in einem grössern Hotel der Schweiz thätig, die 4 Hauptsprachen sprechend, wünscht auf kommenden Winter Stelle in obiger Eigenschaft in ein ebenfalls grösseres Hotel, um sich im Bureauwesen ausbilden zu können. Prima Referenzen zu Diensten. Gehaltansprüche bescheiden. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre **1352.**

Sommelier (I^er). Jeune homme, parlant les quatre langues, cherche place pour la saison d'hiver comme premier sommelier ou second secrétaire. Adresser les offres à l'administr. du journ. sous chiffre **1312.**

Tochter, im Hotelwesen durchaus bewandert, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Winterstelle als Sekretärin, Kassiererin, Office- od. Dispensgouvernante, vorzugsweise nach Egypten oder der Riviera. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1347.**

Volontärin. Eine intelligente, junge Tochter, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle als Saal-Volontärin in ein gutes Hotel. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1351.**

Waschmeister, tüchtiger, in grossem Etablissement thätig, mit dem Maschinenbetrieb vertraut, sucht Stelle für den Winter. Adresse unter **Z. 17 poste restante Interlaken.** 1324

Zimmerkellner. Junger, gewandter Mann, welcher 7 Jahre in den ersten Häusern des In- und Auslandes gearbeitet hat und der drei Hauptsprachen geläufig mächtig ist, sucht angenehme Stellung als Zimmerkellner oder Chef de Restaurant nach dem Süden Frankreichs für kommende Saison. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1303.**

Zimmermädchen, gewandtes, 30 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend und mit guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle in ein besseres Hotel in der Schweiz oder auch nach dem Süden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1357.**

Zimmermädchen, deutsch u. französisch sprechend, wünscht Stelle in grösseres Hotel. Gute Zeugnisse u. Photographie zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1316.**

Zimmer- oder **Restaurationskellner.** Junger Mann, Schweizer, 28 Jahre alt, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle in obiger Eigenschaft für die Wintersaison. Gute Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1337.**

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

Herausgegeben vom Offiziellen Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel. Druck der Schweizer. Verlags-Druckerei, Basel.